

SEALING

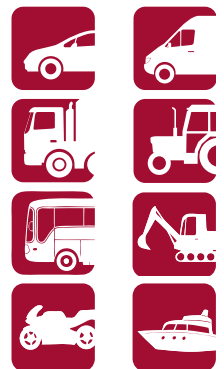
VIBRATION
CONTROL

CABIN
AIR FILTER



UNIVERSAL SEALING COMPOUND & RAW MATERIALS

UNIVERSAL-DICHTMASSE & DICHTUNGSMATERIALIEN
PÂTES À JOINT UNIVERSELLES & MATIÈRES PREMIÈRES
PASTA SIGILLANTE UNIVERSALE & MATERIE PRIME



a brand of
FREUDENBERG

CORTECO[®]

SEALING

VIBRATION
CONTROL

CABIN
AIR FILTER

WE DELIVER THE ORIGINAL.

Corteco, Freudenberg Group



 **FREUDENBERG**

2 billion seals per year for the automotive industry in Europe



 **Vibracoustic**

Market leader in vibration control with around EUR 1.7 billion turnover per year



micronAir®

cabin air filters in every other new car

a brand of
 **FREUDENBERG**

 **CORTECO®**

CONTENT

Product overview	4
Produktprogramm L'offre Produits Catalogo Prodotti	
<hr/>	
Universal sealing compound	7
Universal-Dichtmasse Pâtes à Joint universelles Pasta sigillante universale	
<hr/>	
Properties and applications	17
Eigenschaften und Anwendungen Propriétés et applications Proprietà e applicazioni	
<hr/>	
OE-Numbers	19
OE-Nummern Correspondances constructeurs-Corteco Tabelle Comparative Corteco-OEM	
<hr/>	
RAW materials	21
Dichtungsmaterialien Matières Premières Materie Prime	
<hr/>	
Disclaimer	27
Rechtliche Hinweise Informations Légales Avvertenze	
<hr/>	



Corteco, trust the expert

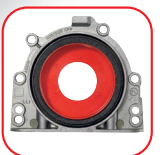
PRODUCT OVERVIEW



Gaskets and head bolts
Dichtungen und Zylinderkopfschrauben
Joints et kits de vis de culasse
Guarnizioni motore e bulloni testa



Cabin air filter
Innenraumfilter
Filtres d'habitacle
Filtri aria abitacolo



Radial shaft and valve stem seals
Simmerringe® und Ventilschaftabdichtungen
Bagues d'étanchéité et joints de queues de soupapes
Anelli di tenuta e paraolio valvole



Vibration control parts for chassis, engine and transmission
Schwingungstechnische Produkte für Fahrwerk, Motor und Getriebe
Pièces antivibratoires pour moteurs et transmissions
Ricambi per il controllo delle vibrazioni per telaio, motore e trasmissione



Brake hoses
Bremsschläuche
Flexibles de freins
Tubi freno



EN

No matter which products you choose from the Corteco product portfolio, you always receive outstanding original quality. This high quality standard is directly linked to Freudenberg and characterises our comprehensive spare parts range. Corteco offers more than 20,000 products and service kits to garages - among them leading brands such as the Simmerring® radial shaft seal. Our extensive product programme comprises oil seals, valve stem seals, flat gaskets and engine kits, vibration control technology such as engine mounts, pulleys and suspension mounts as well as cabin air filters and brake hoses.

FR

Quelque soit le produit Corteco que vous choisirez, vous bénéficierez avant tout de la qualité d'origine issue de la technologie et de l'innovation Freudenberg. Corteco offre plus de 20.000 références de qualité, parmi lesquelles des marques leaders comme les bagues d'étanchéité Simmerring®. Nos gammes comprennent des bagues d'étanchéité dynamique, des joints de queues de soupapes, des joints et kits de joints, des pièces antivibratoires pour moteur, transmission ou châssis, des filtres d'habitacle ou encore des flexibles de freins.

DE

Für welches Produkt Sie sich aus der Corteco-Produkt-familie auch entscheiden, Sie erhalten immer herausragende Original-Qualität. Dieser hohe Qualitätsstandard, dank unserer direkten Verbindung zu Freudenberg, kennzeichnet unser umfangreiches Ersatzteil-Sortiment. Corteco bietet Werkstätten mehr als 20.000 Produkte und Service Kits - unter ihnen führende Marken wie z. B. den Simmerring® Radialwellendichtring. Unser breites Produktsortiment umfasst Simmerringe, Ventilschaftabdichtungen, Flachdichtungen und Motorsätze, Schwingungstechnik wie Motorlager, Riemenscheiben und Fahrwerkslager sowie Innenraumfilter und Bremsschläuche.

IT

Qualunque prodotto scegliate dalla gamma Corteco, troverete sempre la necessaria qualità originale. La nostra gamma è caratterizzata da prodotti di alta qualità garantiti dal gruppo Freudenberg. Corteco offre alle officine più di 20.000 parti di ricambio e kit riparazione, tra i quali importanti marchi depositati come Simmerring® e Corteco per gli anelli di tenuta. Il nostro programma di vendita include anelli di tenuta, paraolio stelo valvola, guarnizioni piane e kit guarnizioni motore, supporti motore, pulegge, supporti sospensioni ed anche ricambi di servizio come filtri aria abitacolo e tubi freno.

NEW



Anthracite - Anthrazit - Anthracite - Antracite - Anthracite - Anthrazit - Anthracite - Antracite - Anthracite - Anthrazit - Anthracite - Antracite



Universal Sealing Compound
Pâte d'étanchéité universelle
Universal-Dichtmasse
Pasta sigillante
universale

EVO300

300°C

Anthracite
Anthrazit
Anthracite
Antracite



NEW

Universal-Dichtmasse | Pâtes à Joint universelles |
Pasta sigillante universale

UNIVERSAL SEALING COMPOUND



Universal sealing compound

EVO300 – 300°C ANTHRACITE

Corteco: 49372187



High quality, latest generation silicone, strengthened with a unique filler agent, increasing thermal resistance as well as high elastic properties for improved durability to withstand vibration, tensioning and tearing effects.



Fast and simple:
EVO300 is suitable for professional use with a short drying time. Easy application thanks to the Efficient Surface Energy (ESE) formula.



Efficient Surface Energy (ESE-formula):
Optimised for a strong adhesion rate and a perfect seal on every type of surface or crack.



Health and Safety:
This product does not contain any solvents or carcinogenic agents and is fully compliant with the latest health and safety legislation.

Composition

EVO 300 consists of 100% of the latest generation silicone, strengthened with filler agent. This allows it to have stability and durability far superior to classic silicone. Thermal resistance is increased by the filler agent, which allows EVO 300 to function from -70°C to 250°C and up to 300°C at peak intervals.

EVO300 is non-corrosive and has excellent adhesive properties without primer on both metallic and non-metallic materials.

The drying time of this paste is carefully formulated for professional use. Furthermore, the application is more user friendly thanks to the new formula, which facilitates extrusion and allows precision application.

Examples of use

For automotive applications. Wherever extreme resistance to oil leaks and high temperature is required, in modern engines with steel, plastic or aluminium cases.

Easily adapts to uneven or irregular surfaces. Very high resistance to coolants and chemicals.

Used by car manufacturers.

Silicone Sealing Paste counter display ANTHRACITE - EVO300

Open it and relax. The easiest way to sell Corteco EVO300. Easy to use, the counter display is supplied with each order. Contains 25 tubes of 70ml



Universal-Dichtmasse

EVO300 – 300°C ANTHRAZIT

Corteco: 49372187



Premium Qualität:

Hochwertiges Silikon, verstärkt mit einer einzigartigen Füllmasse, erhöht die thermische Beständigkeit und besitzt eine hohe Elastizität für eine verbesserte Haltbarkeit bei Vibrationen, Spannung und Rissbildung.



Schnell und einfach:

Aufgrund der kurzen Trocknungszeit ist die EVO300 für den professionellen Einsatz geeignet. Zusätzlich bietet sie eine einfache Anwendung dank der Efficient Surface Energy (ESE)-Formel.



Efficient Surface Energy (ESE-Formel):

Verspricht eine starke Haftungsrate sowie eine perfekte Abdichtung aller Arten von Oberflächen oder Rissen.



Gesund und Sicher:

Das Produkt enthält keine Lösungsmittel oder krebserregenden Stoffe und entspricht den neuesten Sicherheits- und Gesundheitsvorschriften.

Zusammensetzung

EVO300 besteht zu hundert Prozent aus Silikon der neuesten Generation, verstärkt mit einem Füllmittel weist es somit Stabilitäts- und Haltbarkeitseigenschaften, die klassischem Silikon weit überlegen sind. Die Dichtpaste kann bei Temperaturen zwischen -70 °C und +250 °C Dauerbetrieb eingesetzt werden. Für kurze Zeitintervalle sogar bei Spitzentemperaturen von bis zu 300 °C. EVO300 ist nicht korrosiv und hat ausgezeichnete Hafteigenschaften ohne Primer sowohl auf metallischen als auch auf nichtmetallischen Werkstoffen.

Die kurze Trocknungszeit der EVO300 eignet sich speziell auch für den professionellen Einsatz. Darüber hinaus ist dank der neuen Formel die Verwendung sehr einfach, die erleichterte Extrusion ermöglicht eine präzise Anwendung.

Verwendungsbeispiel

Hauptsächlich im Automobilbereich – Überall dort, wo extreme Beständigkeit gegenüber Öl-Lecks und hohen Temperaturen

in modernen Motoren mit Stahl-, Kunststoff- oder Aluminium-Gehäuse erforderlich ist.

EVO 300 passt sich unebenen oder unregelmäßigen Oberflächen leicht an und weist eine sehr hohe Beständigkeit gegenüber Kühlmitteln und Chemikalien auf.

Wird von Autoherstellern eingesetzt.

Thekenaufsteller

ANTHRAZITGRAU - EVO300

Mit dem EVO300 Thekenaufsteller im Handumdrehen die Dichtpaste EVO300 verkaufen. Der Thekenaufsteller wird bei jeder Bestellung mitgeliefert. Enthält 25 Tuben (Füllmenge : 70 ml pro Tube)



Pâte d'étanchéité universelle

EVO300 – 300°C ANTHRACITE

Corteco : 49372187



Haute qualité, silicone dernière génération renforcé en agent de charge offrant une résistance thermique augmentée ainsi qu'une forte élasticité pour une durabilité importante face aux efforts de vibration, traction et déchirement.



Temps de séchage adapté à un usage professionnel. Application facilitée grâce à la formule Efficient Surface Energy (ESE).



Innovation produit : Efficient Surface Energy, formulation optimisée pour un fort taux d'adhérence et une parfaite étanchéité. Cette pâte à joint universelle assure l'étanchéité de tous types de surfaces, fentes et fissures.



Santé et sécurité :
Aucun danger, produit sans solvant et sans agent cancérigène, 100% conforme avec les dernières règles de santé et sécurité.

Composition

EVO300 est dotée d'une formule 100% silicone de dernière génération, renforcée en agent de charge, ce qui lui permet d'avoir des propriétés de stabilité et de durabilité hautement supérieures à un silicone classique. Cette pâte à joint peut être utilisée à des températures comprises entre -70°C et +250°C en fonctionnement continu, et jusqu'à 300°C en température de pointe pendant de courtes durées.

EVO300 est non corrosive et présente d'excellentes caractéristiques d'adhérence sans primaire sur les matériaux métalliques et non métalliques.

Le temps de réticulation de cette pâte a été soigneusement étudié afin de répondre efficacement aux besoins des professionnels. De plus, l'application est rendue plus facile et plus agréable pour l'utilisateur, grâce à la nouvelle formulation qui facilite l'extrusion et permet une dépose plus précise.

Exemples d'utilisation

Produit à très hautes caractéristiques mécaniques et chimiques principalement destiné à l'automobile. Résistance élevée aux huiles et aux hautes températures des moteurs modernes avec éléments en aluminium, acier, plastique.

Compatibilité importante avec les irrégularités et défauts de surface. Excellente tenue aux liquides de refroidissement et agents chimiques.

Utilisée par les constructeurs automobiles.

Coffret de pâte à joint pour comptoir ANTHRACITE - EVO300

Idéal pour vendre l'EVO300, le coffret de comptoir est prêt à l'utilisation et fourni à chaque commande. Contient 25 tubes de 70 ml.



Pasta sigillante universale

EVO300 – 300°C ANTRACITE

Corteco: 49372187



Silicone di ultima generazione di alta qualità, prodotto con un legante singolo, in grado di aumentare la resistenza termica e l'elasticità per migliorare le performance in caso di vibrazioni, trazione e strappi.



Tempi di essiccazione ottimizzati per un uso professionale. Applicazione del prodotto facilitata grazie alla formula Efficient Surface Energy (ESE).



Innovazione prodotto – Efficient Surface Energy (ESE): Una formula ottimizzata per ottenere un perfetto grado di adesione e tenuta. La composizione universale assicura, con la sua tecnologia avanzata, una tenuta perfetta su tutti i tipi di superficie e fessura.



Salute e Sicurezza: Nessun Pericolo – il prodotto non contiene alcun solvente o agente cancerogeno rendendolo al 100% compatibile con tutte le norme in materia di salute e sicurezza.

Composizione

EVO300 è composto da una formula contenente 100% silicone di ultima generazione, insieme ad un agente legante che permette una stabilità e una resistenza di molto superiori a quelle di un silicone classico. Questo composto sigillante può essere utilizzato con temperature tra -70°C e 250°C, e può sopportare picchi di 300°C per brevi periodi di tempo.

EVO300 è un composto non corrosivo con ottime proprietà adesive senza l'utilizzo di primer sia su materiali metallici che di altra natura.

Il tempo di essiccazione di questo silicone lo rende adatto per un uso professionale. Inoltre, l'applicazione del prodotto risulta più precisa e semplice per l'utente grazie alla nuova formula che ne facilita l'estrusione.

Esempio di applicazione

Prevalentemente per un uso automobilistico. Ovunque sia necessaria un'elevata resistenza a perdite d'olio e alte

temperature in motori dotati sia di carcasce in plastica, alluminio o acciaio.

Si adatta facilmente a superfici irregolari. Alta resistenza a liquidi refrigeranti e agenti chimici.

Utilizzato dai produttori di veicoli.

Espositore da banco per silicone

ANTRACITE – EVO300

Aprilo e rilassati. Il modo più facile per vendere il silicone EVO300 Semplice da utilizzare, l'espositore, viene fornito con ogni ordine.

Contiene 25 tubetti da 70ml



Silicone Sealing Paste | Universal-Dichtmasse

HT300C – 300°C BLACK / SCHWARZ

Corteco: HT300C



EN

Composition

100 % silicone elastomer mono compound, vulcanises at room temperature under normal atmospheric conditions.

Colour: BLACK

Elongation at break: 250 %

Time for skin to form: 6-10 min

Retains inherent properties from -50 to +275 °C (300 °C for limited duration).

Examples of use

Mainly for automotive applications. Wherever extreme resistance is required to oil leaks and high temperatures in modern engines with steel or aluminium cases.

Easily adapts to uneven or irregular surfaces. Very high resistance to coolants and chemicals.

Used by car manufacturers.

DE

Zusammensetzung

100 % Silikonelastomer-Monoverbindung, vulkanisiert bei Raumtemperatur unter normalen atmosphärischen Bedingungen.

Farbe: SCHWARZ

Reißdehnung: 250 %

Zeit für die Bildung der Haut: 6-10 min

Behält seine inhärenten Eigenschaften selbst bei -50 bis +275 °C (300 °C für eine begrenzte Dauer).

Verwendungsbeispiel

Hauptsächlich für Automobilanwendungen. Überall dort, wo extreme Beständigkeit gegenüber Öllecks und hohen Temperaturen in modernen Motoren mit Stahl-, oder Aluminium-Gehäuse erforderlich ist. Passt sich unebenen oder unregelmäßigen Oberflächen leicht an. Sehr hohe Beständigkeit gegenüber Kühlmitteln und Chemikalien. Wird von Herstellern benutzt.



Silicone Sealing Paste counter display

BLACK - HT300K

Open it and relax. The easiest way to sell Corteco Silicone Sealing Paste.

Easy to use, the counter display is available with the 2 colors.

Contains 18 tubes of 80ml.

Silikon-Dichtungspaste Tresenaufsteller

SCHWARZ - HT300K

Öffnen und entspannen. Der einfachste Weg, um CORTECO Silikon-Dichtungspaste zu verkaufen.

Der einfach zu benutzende Tresenaufsteller steht mit den zwei Farben zur Verfügung.

Enthält 18 Tuben von 80 ml.

Pâte à joint silicone | Pasta sigillante al silicone

HT300C – 300°C NOIRE / NERA

Corteco : HT300C



FR

Composition

Élastomère 100 % silicone mono composant vulcanisant à température ambiante au contact de l'humidité de l'air.

Couleur : NOIR

Allongement à la rupture : 250 %

Temps de formation d'une peau : 6-10 min

Conserve ses propriétés en continu de -50 à +275 °C (300 °C en pointe).

Exemples d'utilisation

Produit à très hautes caractéristiques mécaniques et chimiques principalement destiné à l'automobile. Résistance élevée aux huiles et aux hautes températures des moteurs modernes avec éléments en aluminium notamment.

Compatibilité importante avec les irrégularités et défauts de surface.

Excellente tenue aux liquides de refroidissement et agents chimiques.

IT

Composizione

100 % silicone monocomponente, vulcanizza a temperatura ambiente a contatto con l'umidità dell'aria.

Colore: Nero

Allungamento fino al punto di rottura: 250 %

Tempi di indurimento: 6 - 10 min.

Mantiene le sue proprietà da - 50 °C a + 275 °C (300 °C per periodi limitati)

Esempio di utilizzo

Principalmente per applicazioni automobilistiche. Elevata resistenza a oli e alte temperature dei motori moderni con elementi in alluminio.

Si adatta facilmente a superfici non uniformi o irregolari.

Ha un'elevata resistenza ai refrigeranti e ai prodotti chimici.

Utilizzato dai costruttori automobilistici.

Coffret de pâte à joint pour comptoir NOIR - HT300K

Ideal pour vendre la pâte à joint HT CORTECO, le coffret de comptoir est prêt à l'utilisation sans contrainte de montage ou d'assemblage.

Disponible dans les 2 couleurs.

Contient 18 tubes de 80 ml.

Espositore della pasta al silicone NERA – HT300K

Ideale per vendere la pasta al silicone. Subito pronto per l'utilizzo, senza montaggio.

Disponibile nei 2 colori.

Contiene 18 tubi da 80 ml.



Silicone Sealing Paste | Universal-Dichtmasse

HT200C – 200°C

WHITE / WEIß

Corteco HT200C



EN

Composition

100 % silicone elastomer, vulcanises at room temperature under normal atmospheric conditions.
Colour: WHITE
Elongation at break: 500 %
Time for skin to form: 6-10 min
Retains inherent properties from -50 to +180 °C (200 °C for limited duration).

Examples of use

For automotive and industrial applications. Wherever extreme resistance is required to oil leaks and high temperatures in engines with steel or cast iron cases. Easily adapts to uneven or irregular surfaces. Good resistance to coolants and chemical agents. Used by car manufacturers.

DE

Zusammensetzung

100 % Silikonelastomer-Monoverbindung, vulkanisiert bei Raumtemperatur unter normalen atmosphärischen Bedingungen.
Farbe: WEIß
Reißdehnung: 500 %
Zeit für die Bildung der Haut: 6-10 min
Behält seine inhärenten Eigenschaften selbst bei -50 bis +180 °C (200 °C für eine begrenzte Dauer).

Verwendungsbeispiel

Hauptsächlich für Automobilanwendungen. Überall dort, wo extreme Beständigkeit gegenüber Öllecks und hohen Temperaturen in modernen Motoren mit Stahl-, oder Aluminium-Gehäuse erforderlich ist. Passt sich unebenen oder unregelmäßigen Oberflächen leicht an. Sehr hohe Beständigkeit gegenüber Kühlmitteln und Chemikalien. Wird von Herstellern benutzt.



Silicone Sealing Paste counter display WHITE - HT200C

Open it and relax. The easiest way to sell Corteco Silicone Sealing Paste. Easy to use, the counter display is available with the 2 colors. Contains 18 tubes of 80ml.

Silikon-Dichtungspaste Tresenaufsteller WEIß - HT200C

Öffnen und entspannen. Der einfachste Weg, um CORTECO Silikon-Dichtungspaste zu verkaufen. Der einfach zu benutzende Tresenaufsteller steht mit den zwei Farben zur Verfügung. Enthält 18 Tuben von 80 ml.

Pâte à joint silicone | Pasta sigillante al silicone

HT200C – 200°C

BLANCHE / BIANCA

Corteco : HT200C



FR

Composition

Élastomère 100 % silicone vulcanisant à température ambiante au contact de l'humidité de l'air.
Couleur : BLANC
Allongement à la rupture : 500 %
Temps de formation d'une peau : 6-10 min
Conserve ses propriétés en continu de -50 à +180 °C (200 °C en pointe).

Exemples d'utilisation

Produit à hautes caractéristiques mécaniques destiné aux applications industrielles et automobiles. Résistance élevée aux huiles et aux températures des moteurs avec éléments en acier ou fonte notamment.
Compatibilité avec les irrégularités et défauts de surface. Bonne tenue aux liquides de refroidissement et agents chimiques.

Coffret de pâte à joint pour comptoir BLANC - HT200C

Idéal pour vendre la pâte à joint HT CORTECO, le coffret de comptoir est prêt à l'utilisation sans contrainte de montage ou d'assemblage.
Disponible dans les 2 couleurs.
Contient 18 tubes de 80 ml.

IT

Composizione

100 % silicone monocomponente, vulcanizza a temperatura ambiente a contatto con l'umidità dell'aria.
Colore: Bianco
Allungamento fino al punto di rottura: 500 %
Tempi di indurimento: 6 - 10 min
Conserva la sue proprietà da - 50 °C a + 180 °C (200 °C per periodi limitati).

Esempio di utilizzo

Prodotto destinato ad applicazioni automobilistiche e industriali.
Alta resistenza ad oli e alte temperature dei motori con elementi in acciaio.
Si adatta facilmente a superfici non uniformi o irregolari.
Ha un'elevata resistenza ai refrigeranti e ai prodotti chimici.
Utilizzato dai costruttori automobilistici.





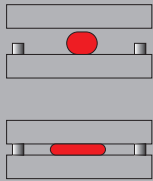
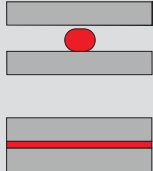
Espositore della pasta al silicone BIANCO – HT200C

Ideale per vendere la pasta al silicone. Subito pronto per l'utilizzo, senza montaggio.
Disponibile nei 2 colori.
Contiene 18 tubi da 80 ml.



Das richtige Produkt wählen | Choisir le bon produit | Scegliere il prodotto giusto

CHOOSING THE RIGHT PRODUCT

		HT200C	HT300C	EVO300
				
<p>Maximum temperature for use Maximale Temperatur für den Einsatz Température maximale d'utilisation Temperatura massima d'utilizzo</p>		<200°C / 392°F	<300°C / 572°F	<300°C / 572°F
<p>Formed In Place Gaskets (FIG, Dry gasket) An der Einbaustelle vulkanisierte Dichtung Assemblage après formation de peau Guarnizioni formate in sito</p>		<0.14mm	<0.14mm	>0.14mm
<p>Cured In Place Gaskets (CIPG, Wet gasket) An der Einbaustelle ausgestaltete Dichtung Assemblage immédiat des pièces Guarnizioni polimerizzate in sito</p>				Sticking Ankleben Collage Incollaggio

Eigenschaften | Propriétés | Proprietà

PROPERTIES

● possible application | Mögliche Anwendung
application possible | Possibili applicazioni

● recommended application | Empfohlene Verwendung
application recommandée | Applicazioni raccomandate

ADHESIVE PROPERTY HAFTEIGENSCHAFT PROPRIÉTÉ ADHÉSIVE PROPRIETÀ ADESIVE	HT200C	HT300C	EVO300
Metal / Metal Metall / Metall Métal / Métal Metallo/Metallo	●	●	●
Metal / Plastic Metall / Kunststoff Métal / Plastique Metallo/Plastica			●
Plastic / Plastic Kunststoff / Kunststoff Plastique / Plastique Plastica/Plastica			●
Other materials Andere Werkstoffe Autres matériaux Altri materiali			●
APPLICATION TYPE ANWENDUNGSART TYPE D'APPLICATION TIPO DI APPLICAZIONE	HT200C	HT300C	EVO300
Static sealing Statische Abdichtung Étanchéité statique Tenuta statica	●	●	●
High pressure Hoher Druck Forte pression Alta pressione	●	●	●
Vibrations Vibrationen Vibrations Vibrazioni	●	●	●
Thickness "Zero Joining Thickness" Dicke „verbindender Raum Null“ Épaisseur "espace jointif zéro" Spessore "spazio zero"	●	●	●
Low thickness Geringe Dicke Épaisseur faible Tenuta sottile	●	●	●
High thickness Große Dicke Épaisseur importante Tenuta spessa		●	●
Metallic surface adhesion Metallische Oberflächenhaftung Adhérence surface métallique Adesione a superfici metalliche	●	●	●
Non-metallic surface adhesion Nichtmetallische Oberflächenhaftung Adhérence surface non métallique Adesione a superfici non metalliche			●
Application without disassembling Anwendung ohne Demontage Application sans démonter Applicazione senza disassemblaggio			●
Immediate sealing Sofortiges Abdichten Étanchéité immédiate Sigillatura immediata		●	●
RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT RÉSISTANCE RESISTENZA	HT200C	HT300C	EVO300
Fuel Kraftstoff Carburants Carburanti	●	●	●
Oils Öle Huiles Oli	●	●	●
Lubricants Schmiermittel Lubrifiants Lubrificanti	●	●	●
Additives Zusatzstoffe Additifs Additivi	●	●	●
Antifreeze Frostschutzmittel Antigel Antigelo	●	●	●
Water Wasser Eau Acqua	●	●	●
Gas (under pressure) Gas (unter Druck) Gaz (sous pression) Gas (in pressione)	●	●	●
Sun Sonne Soleil Sole		●	●
Ozone Ozon Ozone Ozono		●	●
Seawater Meerwasser Eau de mer Acqua marina	●	●	●
Acid Säure Acides Acidi			●
Chemicals Chemikalien Produits chimiques Agenti chimici	●	●	●

Anwendungen | Applications | Applicazioni

APPLICATIONS

 possible application | Mögliche Anwendung
application possible | Possibili applicazioni

 recommended application | Empfohlene Verwendung
application recommandée | Applicazioni raccomandate

APPLICATIONS ANWENDUNGEN APPLICATIONS APPLICAZIONI	HT200C	HT300C	EVO300
Camshaft housing Nockenwellengehäuse Boîtier d'arbre à cames Sede albero a camme			
Differential case Differentialgehäuse Boîtier de différentiel Scatola differenziale			
Pump housing Pumpengehäuse Boîtier de pompe Sede pompa			
Chain tensioner housing Kettenspannergehäuse Boîtier de tendeur de chaîne Sede tendicinghia			
Transmission housing Antriebsgehäuse Boîtier de transmission Scatola del cambio			
Thermostat housing Thermostatgehäuse Boîtier de thermostat Sede termostato			
Plastic engine compartment Kunststoffmotorverkleidung Boîtier plastique compartiment moteur Parti motore in plastica			
Carburetor Vergaser Carburateur Carburatore			
Oil pan Ölwanne Carter d'huile Coppa olio			
Intake manifold Ansaugkrümmer Collecteur d'admission Collettore di aspirazione			
Compressor Kompressor Compresseur Compresore			
Timing chain cover Steuerkettenabdeckung Couvercle chaîne de distribution Carter Distribuzione			
Dispensing cap Abgabeverchluss Couvercle de distribution Erogatori			
Gearbox cap Getriebegehäuse Couvercle de boîte de vitesses Carter scatola del cambio			
Engine side cover Motorseitenabdeckung Couvercle latéral moteur Carter motore			
Miscellaneous flanged joints Verschiedene Flanschverbindungen Divers raccords à brides Giunzioni flangiate			
Axles Achsen Essieux Assali			
Optical insulation Optische Isolierung Isolation des optiques Isolamento ottico			
Wiring harness insulation Kabelbaumisolierung Isolation faisceau électrique Isolamento elettrico			
Water pump Wasserpumpe Pompe à eau Pompa acqua			
Oil pump Ölpumpe Pompe à huile Pompa olio			
Delivery pump Förderpumpe Pompe d'alimentation Pompa di mandata			
Suction pump Saugpumpe Pompe d'aspiration Pompa aspiratrice			
Hydraulic pump Hydraulische Pumpe Pompe hydraulique Pompa idraulica			
Injection pump Einspritzpumpe Pompe injection Pompa iniezione			
Exhaust gas reticulation valves Abgasrückführungsventile Soupape, recyclage gaz d'échappement Valvola EGR			
Automatic transmission Automatikgetriebe Transmission automatique Cambi automatici			
Turbo Turbo Turbo Turbine			
Boats Boote Étanchéité bateau Applicazioni per imbarcazioni			
Industrial sealing Industrielle Dichtungstechnik Étanchéité industrie Applicazioni industriali			
Agricultural machinery Landmaschinen Machines agricoles Applicazioni per macchinari agricoli			
Construction equipment Baumaschinen Machines BTP Applicazioni per machine da cantiere			
Motorcycles Motorräder Motos Motociclette			

OE-Nummern | Correspondances constructeurs- CORTECO | Tabelle Comparative CORTECO-OEM

OE-NUMBERS

OE	ARTICLE	CORTECO
Acura	8718-550030 E	EVO300
BMW	07-58-9-062-376	EVO300
BMW	11-21-1-262-571	EVO300
Daewoo	AA 1204020	EVO300
Daewoo	M-8585AC	EVO300
Daewoo	M-8585P	EVO300
Daewoo	PS 9120016	EVO300
Daimler - Chrysler	4206070	EVO300
Daimler - Chrysler	4883971 MS GF-44-A Type A	EVO300
Daimler - Chrysler	8230023482300230	EVO300
Fiat	67415000	EVO300
Fiat	639998540	EVO300
Fiat	639998790	EVO300
Ford	D6AZ-19562-B	EVO300
Ford	E6AZ-19562-A	EVO300
Ford	F1AZ-19562-A	EVO300
Ford	WSE M4G 320A2	EVO300
Ford	WSE-M4G-323-A6	EVO300
G.M.	9985675	EVO300
G.M.	9985943	EVO300
G.M.	12345739	EVO300
G.M.	12345997	EVO300
G.M.	12346240	EVO300
G.M.	12346286	EVO300
G.M.	12378479	EVO300
G.M.	9905990 Type 1	EVO300
Honda	296380	EVO300
Honda	296381	EVO300
Honda	00952-P5KA-0040	EVO300
Honda	00952-PDA	EVO300
Honda	08718-0001	EVO300
Honda	08718-0003	EVO300

OE	ARTICLE	CORTECO
Honda	08718-5000040	EVO300
Honda	HC2963817	EVO300
Hyundai	231-13800	EVO300
Hyundai	4C116-21000	EVO300
Hyundai	MS721-40A	EVO300
Isuzu	1207D	EVO300
Isuzu	1215	EVO300
Isuzu	1216	EVO300
Isuzu	3504047	EVO300
Isuzu	3504073	EVO300
Isuzu	1-8844-36-0	EVO300
Jaguar	18376	EVO300
Land Rover	3006701	EVO300
Land Rover	3008165	EVO300
Land Rover	20069-20215	EVO300
Land Rover	LRNA-25223	EVO300
Maxion	7 101 290 710 104	EVO300
Mazda	77-300C-30	EVO300
Mitsubishi	3M8660	EVO300
Mitsubishi	3M8661	EVO300
Mitsubishi	3M8663	EVO300
Mitsubishi	3M8672	EVO300
Mitsubishi	3M8673	EVO300
Mitsubishi	3M8677	EVO300
Mitsubishi	3M8678	EVO300
Mitsubishi	3M8679	EVO300
Mitsubishi	3M8760	EVO300
Mitsubishi	3M8704ACH1ZC1X02	EVO300
Mitsubishi	ACH1ZC1X03	EVO300
Mitsubishi	MD970389	EVO300
Mitsubishi	MD997110	EVO300
Mitsubishi	MD997740	EVO300

OE-Nummern | Correspondances constructeurs- CORTECO | Tabelle Comparative CORTECO-OEM

OE-NUMBERS

OE	ARTICLE	CORTECO
Nissan	999MP-A7007	EVO300
Nissan	999MPAM000	EVO300
Nissan	999MPAM003	EVO300
Nissan	AVM 000 F000	EVO300
Nissan	KPS51000150	EVO300
Opel	L00103730	EVO300
Opel	L00203730	EVO300
Porsche	000.043.204.35	EVO300
Renault	R 100 209 198	EVO300
Renault	R100 133 742	EVO300
Rover	5H1149	EVO300
Rover	5H1219	EVO300
Saab	8781841	EVO300
Saab	9939217	EVO300
Saturn	5900	EVO300
Saturn	210019581	EVO300
Scania	378183	EVO300
Scania	815238	EVO300
Subaru	4403007	EVO300
Subaru	3MT308670	EVO300
Subaru	TB1207	EVO300
Subaru	TB1215	EVO300
Subaru	TB1217B	EVO300

OE	ARTICLE	CORTECO
Suzuki	99104-31140 (TB12078 specified)	EVO300
Suzuki	99104-31160 (TB1216 specified)	EVO300
Toyota	4403007	EVO300
Toyota	00001-01002	EVO300
Toyota	00001-01007	EVO300
Toyota	00001-01008	EVO300
Toyota	00295-00102	EVO300
Toyota	00295-01208	EVO300
Toyota	3MT3#08670	EVO300
Toyota	GBNGA-4K001	EVO300
Toyota	GBNGA-4K002	EVO300
Toyota	GBNGA-4K008	EVO300
Toyota	TB1215 / 7B1207	EVO300
Toyota	TB1217B	EVO300
Toyota	Y8635-01170	EVO300
Volvo	1141649	EVO300
VW	D 000 400	EVO300
VW	D 176 404 A2	EVO300
VW	D 176 404 A2	EVO300

Dichtungsmaterialien | Matières Premières |
Materie Prime

RAW MATERIALS



Bedingungen für die Verwendung | Conditions d'utilisation | Condizioni di utilizzo

CONDITIONS FOR USE

FLUIDS RESISTANCE FLÜSSIGKEITS-RESISTENZ TENUE AUX FLUIDES RESISTENZA AI FLUIDI				HEAT RESISTANCE HITZEBESTÄNDIGKEIT TENUE À LA CHALEUR RESISTENZA AL CALORE		MATERIALS WERKSTOFFE MATÉRIAUX MATERIALI		EXAMPLES OF USE VERWENDUNGSBEISPIELE EXEMPLES D'APPLICATIONS ESEMPIO DI UTILIZZO	
					120	Tear-resistant paper Reißfestes Papier Papier indéchirable Carta anti-strappo	Carburettor seals, fuel pump seals. Low exposure to temperature or pressure Vergaserdichtungen, Kraftstoffpumpendichtungen. Weniger häufig angeforderte Teile für Temperatur oder Druck. Joints de carburateur, joints de pompe à essence. Pièces peu sollicitées en température ou en pression. Guarnizioni carburatore, pompa benzina. Parti poco sollecitate in temperatura o pressione.		
					110	MCR vulcanised cork MCR-vulkanisierte Korkrinde Liège caoutchouté MRC Sughero vulcanizzato MCR	Sump and timing-gear housing seals. Ölwanne- und Stirnradgehäusedichtungen. Joints de carter d'huile ou de carter de distribution. Guarnizione coppa olio o distribuzione.		
					400	CORTECO 450 Gasket materials Dichtungsmaterialien Matériaux pour joints Materiale per guarnizioni	Water pump, oil pump sealing, cylinder head gasket, cylinder head covering seals, sump seals, intake and exhaust manifold seals. Wasserpumpe, Ölpumpendichtung, Zylinderkopfdichtung, Zylinderkopfdeckeldichtungen, Ölwanne-dichtungen, Ansaug- und Abgaskrümmerdichtungen. Joints à eau, pompes à huile, joints de culasse, joints de couvre culasse, joints de carter d'huile, joints de collecteur admission ou échappement. Guarnizione pompa acqua, pompa olio, guarnizione testa cilindri, guarnizioni coperchio valvole, coppa olio, collettore aspirazione e scarico.		
					350	CORTECO 4200 Gasket materials Dichtungsmaterialien Matériau pour joints Materiale per guarnizioni	Cylinder head gaskets and exhaust manifolds. Solution to problems of heat and standard mechanical operating conditions. Zylinderkopfdichtungen und Abgaskrümmen. Wirkt Wärmeproblemen und mechanischen Problemen entgegen. Joints de culasse ou de collecteur échappement. Solution à des problèmes thermiques et mécaniques standards. Guarnizione testa cilindri o collettore scarico. Soluzione per problemi termici e meccanici standard.		
					1000	CORTECO 5000 Gasket materials Dichtungsmaterialien Matériau pour joints Materiale per guarnizioni	Cylinder head gaskets and exhaust manifolds. Solution to severe heat problems and minor mechanical problems. Zylinderkopfdichtungen und Abgaskrümmen. Wirkt hitze mechanischen Problemen Wärme entgegen. Joints de culasse ou de collecteur échappement. Solution à des problèmes thermiques sévères. Guarnizione testa cilindri o collettore scarico. Soluzione per problemi termici e meccanici severi.		

Recommended use Empfohlene Verwendung Emploi recommandé Utilizzo consigliato	Conditions Mögliche Anwendung Sous réserves Utilizzo con riserva	Not recommended Nicht empfohlen Déconseillé Utilizzo sconsigliato	Combustion gas Brenngas Gaz de combustion Gas di combustione	Motor fuel Kraftstoff Carburants Carburanti	Oils Öle Huiles Olii	Water Wasser Eau Acqua	Max. temperature for use (°C) Maximale Temperatur für den Einsatz (°C) Température max. d'utilisation (°C) Temperatura massima d'utilizzo (°C)

Dichtungsmaterialien | Matériaux pour joints | Materiale per guarnizioni

GASKET MATERIALS

PTFE-Dichtband CORTECO | Ruban P.T.F.E CORTECO-T | Strisce CORTECO-T IN PTFE

P.T.F.E STRIP

EN Perfect seals for screwed connections.
12m x 1.2 cm rolls, 0,08mm thick.
Supplied in boxes of 10 rolls.

DE Perfekte Dichtung für Schraub-
verbindungen. 12 m x 1,2 cm Rollen,
0,08 mm stark. Lieferung in Boxen
mit je 10 Rollen.



FR Etanchéité sur raccords filetés.
Ruban 12 m x 1,2 cm épaisseur
0,08mm. Livré en boîtes de 10
rouleaux.

IT Tenuta perfetta per collegamenti a vite.
Rotoli da 12 m x 1,2 cm, 0,8 mm di
spessore. Formite in scatole da 10 rotoli.

		1,2 cm x 12 m
0,08 mm	x 10	079472B

Reißfestes Papier | Papier indéchirable | Carta anti-strappo

TEAR-RESISTANT PAPER

EN **Examples of use**
Carburettor seal, fuel pump seals.
Up to 120 °C, with all other flat seals except
where steam is encountered

Composition

Cellulose fibres impregnated with a
mixture of protein and glycerine. Can be
coated in nitrile rubber.

FR **Exemples d'utilisation**
Joints de carburateur, joints de pompe
à essence. Dans une limite de température
de 120 °C, tous autres types de joints plats à
l'exception de ceux en contact de vapeurs.

Composition

Matériau constitué de fibres de cellulose
imprégnées d'un mélange à base de
protéine et glycérine. Peut être recouvert de
caoutchouc nitrile.

DE **Verwendungsbeispiele**
Vergaserdichtungen, Kraftstoff-
pumpendichtungen. Bis zu 120 °C, mit allen
anderen Flachdichtungen außer bei Dampf

Zusammensetzung

Cellulosefasern mit einem Gemisch aus
Protein und Glycerin imprägniert. Kann
mit Nitrilkautschuk beschichtet werden.

IT **Esempio d'utilizzo**
Guarnizioni carburatore, Guarnizioni
pompa benzina. Tutti gli altri tipi di
guarnizioni piane entro una temperatura
massima di 120 °C, eccetto quelle a contatto
con vapori

Composizione

Materiale costituito da fibre cellulose
impregnate di una mescola a base di
proteine e glicerina, può essere ricoperto di
gomma nitrilica.



		35 x 58 cm
0,25 mm	x 5	016114P
0,5 mm	x 5	016116P
0,8 mm	x 5	016117P
1 mm	x 5	016118P
1,6 mm	x 5	016119P

MCR VULCANISED CORK

EN Examples of use

Sump seals, timing gear housing, cylinder head cover. Where assembly is done with a light touch. Maximum temperature: 110 °C.

Composition

Graded cork particles set in a butadiene acrylonitrile copolymer.

FR Exemples d'utilisation

Joints de carter d'huile, joints de carter de distribution, joints de couvre-culasse. Dont le montage est à assurer avec un faible serrage. Limite de température : 110 °C.

Composition

Matériau constitué de granulés de liège calibrés, agglomérés par un copolymère butadiène acrylonitrile.

DE Verwendungsbeispiele

Ölwannendichtungen, Stirnradgehäuse, Zylinderkopfdeckel. Der Zusammenbau erfolgt mit leichter Hand. Höchsttemperatur: 110 °C.

Zusammensetzung

In einem Butadien-Acrylnitril-Copolymer eingesetzte gradierte Korkpartikel.



IT Esempio d'utilizzo

Guarnizioni coppa olio, Guarnizioni carter distribuzione, Guarnizioni coperchio valvole. Dove il montaggio prevede una leggera pressione. Temperatura max 110 °C.

Composizione

Materiale costituito da granuli di sughero agglomerati da un co-polimero.



		33 x 50 cm
2 mm	x 2	016138P
2,5 mm	x 2	016139P
3 mm	x 2	016140P

GASKET MATERIALS CORTECO 450

EN Examples of use

Cylinder head gaskets for air-cooled engines, intake and exhaust manifold seals, cylinder head covers, water pump and oil pump seals. Maximum temperature : 400 °C.

Composition

Cellulose fibre with mineral additions bound with a nitrile butadiene elastomer. This partially vulcanised material is extremely versatile because complete vulcanisation is achieved when the seal is in place.

FR Exemples d'utilisation

Joints de culasse pour moteur à refroidissement à air, joints de collecteur échappement, joints de couvre-culasse, joints de pompe à eau et de pompe à huile. Limite de température : 400 °C.

Composition

Matériau constitué de fibres aramides et de charges minérales liées par un élastomère nitrile butadiène. Ce matériau partiellement vulcanisé possède une très bonne adaptabilité car la vulcanisation complète est atteinte joint en place.

DE Verwendungsbeispiele

Zylinderkopfdichtung für luftgekühlte Motoren, Ansaug- und Abgaskrümmerdichtungen, Zylinderkopfdeckel, Wasserpumpen- und Ölpumpendichtungen. Höchsttemperatur: 400 °C.

Zusammensetzung

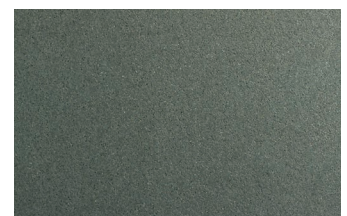
Cellulosefasern mit mineralischen Zusätzen gebunden mit einem Nitril-Butadien-Elastomer. Dieser teilweise vulkanisierte Werkstoff ist extrem vielseitig, da die vollständige Vulkanisierung erst bei der Anbringung erreicht wird.



IT Esempio d'utilizzo

Guarnizioni testa cilindri per motori a raffreddamento a aria, Guarnizioni collettore scarico, Guarnizioni coperchio valvole, Guarnizioni resistenti a refrigeranti e oli. Temperatura max 400 °C.

Composizione

Materiale costituito da fibre minerali con elastomero nitrilico butadiene. Questo materiale parzialmente vulcanizzato possiede un'adattabilità molto buona poiché la vulcanizzazione completa si realizza quando la guarnizione è montata.



		35 x 50 cm
0,8 mm	x 1	416165P
1 mm	x 1	416166P
1,2 mm	x 1	416167P

GASKET MATERIALS CORTECO 4200

EN **Examples of use**
Cylinder head gaskets for air-cooled engines, exhaust seals and flanges. Maximum temperature: 350 °C.

Composition

Two sheets of exfoliated graphite stapled to two sheets of perforated galvanised steel.

FR **Exemples d'utilisation**
Joints de culasse pour moteurs à refroidissement à air, joints et bride d'échappement. Limite de température : 350 °C.

Composition

Matériau constitué de deux feuilles de graphite exfolié, agrafées de part et d'autre d'une tôle en acier zingué perforée.

DE **Verwendungsbeispiele**
Zylinderkopfdichtungen für luftgekühlte Motoren, Auspuffdichtungen und -flansche. Höchsttemperatur: 350 °C.

Zusammensetzung

Zwei Bögen von Blähgraphit auf zwei Bleche aus perforiertem verzinktem Stahl geheftet.

IT **Esempo d'utilizzo**
Guarnizioni testa cilindri per motori a raffreddamento a aria, Guarnizioni e flange di scarico, Temperatura max 350 °C.

Composizione

Materiale costituito di due strati di grafite sfogliata, attaccati da ambo le parti di una lamiera in acciaio zincato perforata.



		33 x 50 cm
1,2 mm	x 1	416150P

GASKET MATERIALS CORTECO 5000

EN **Examples of use**
Cylinder head gaskets, exhaust seals, to counter environments of very high temperatures. Maximum temperature: 600 °C and up to 1000 °C in inert or reduced atmospheres.

Composition

Two sheets of exfoliated graphite stapled to two sheets of perforated galvanised steel.

FR **Exemples d'utilisation**
Joints de culasse, joints d'échappement. Solution à des sollicitations thermiques sévères. Limite de température : 600 °C, jusqu'à 1000 °C en atmosphère inerte ou réductrice.

Composition

Matériau constitué de deux feuilles de graphite exfolié, agrafées de part et d'autre d'une tôle en acier zingué perforée.

DE **Verwendungsbeispiele**
Zylinderkopfdichtungen, Auspuffdichtungen, um Probleme bei sehr hohen Temperaturen entgegenzuwirken. Höchsttemperatur: 600 °C bis 1000 °C in inerten oder reduzierten Atmosphären.

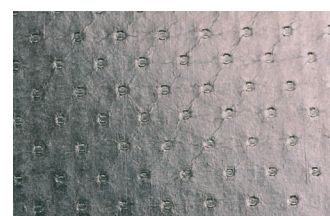
Zusammensetzung

Zwei Bögen von Blähgraphit auf zwei Bleche aus perforiertem verzinktem Stahl geheftet.

IT **Esempo d'utilizzo**
Guarnizioni della testata, Giunti di scappamento, Soluzione a sforzi termica rigorose. Limite di temperatura: 600 °C, fino a 1000 °C in atmosfera inerte o riduttrice.

Composizione

Materiale costituito di due strati di grafite sfogliata, attaccati da ambo le parti di una lamiera in acciaio zincato perforata.



		33 x 50 cm
1,2 mm	x 1	416152P



Corteco Service Kit | Depan'kit Corteco |
Kit di servizio Corteco

CORTECO SERVICE KIT

Corteco: 016100P



- EN** **Examples of use**
Created to solve any static sealing problem (engine, gear-box, housings...)
- DE** **Verwendungsbeispiele**
Zur Lösung von statischen Dichtungsproblemen (Motor, Getriebe, Gehäuse ...)
- FR** **Exemples d'utilisation**
Destiné à résoudre, de manière ponctuelle, tout problème d'étanchéité statique (moteur, boîte, carters...)
- IT** **Esempio d'utilizzo**
Destinato a risolvere tutti i problemi di tenuta statica (motore, carter...)

CORTECO SERVICE KIT				
Tear-resistant paper Reißfestes Papier Papier indéchirable Carta anti-strappo	x 1	1 mm	35 x 58 cm	
MCR vulcanised cork MCR-vulkanisierte Korkrinde Liège caoutchouté MRC Sughero vulcanizzato MCR	x 1	2,5 mm	35 x 50 cm	
CORTECO 450 Gasket materials Dichtungsmaterialien Matériau pour joints Materiale per guarnizioni	x 1	0,8 mm	35 x 50 cm	
CORTECO 5000 Gasket materials Dichtungsmaterialien Matériau pour joints Materiale per guarnizioni	x 1	1,2 mm	35 x 50 cm	
Silicone Sealing Paste HT300C Universal-Dichtmasse HT300C Pâte à joint silicone HT300C Pasta sigillante al silicone HT300C	x 1			

DISCLAIMER

EN

Every care has been taken to ensure this information is correct at the time of publication. We cannot accept responsibility for errors. This catalogue contains products in original quality. We reserve the right to make technical changes. Original numbers from automobile manufacturers only serve as a cross-reference comparison with the CORTECO-No. and should not be used in delivery notes and invoices to vehicle owners. Full or partial reproduction permitted only with our written approval.

DE

Die Angaben in diesem Katalog wurden mit größter Sorgfalt auf ihre Richtigkeit überprüft. Trotzdem können Ersatzansprüche auf Grund von Angaben aus diesem Katalog nicht anerkannt werden. Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr. Dieser Katalog enthält Produkte in Original-Qualität. Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten. Soweit wir in unseren Unterlagen Bezug auf die Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers nehmen, dient diese nur zu Vergleichszwecken. Eine Verwendung derartiger Angaben in Rechnungen an den Fahrzeugbesitzer ist nicht statthaft. Der Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit unserer schriftlichen Genehmigung gestattet.

FR

L'exactitude des données de ce catalogue a été vérifiée avec le plus grand soin. Néanmoins, tout droit à indemnité lié aux indications du présent catalogue est exclu. Ce catalogue comporte des produits de qualité d'équipement d'origine. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis. Si nous nous référons dans nos documents au numéro de pièce de rechange du fabricant automobile, nous le faisons uniquement à des fins de comparaison. Il est interdit de faire usage de telles données dans des factures adressées au propriétaire du véhicule. Toute réimpression, même sous forme d'extraits, requiert notre autorisation.

IT

Ci siamo adoperati affinché i dati contenuti in questo catalogo siano i più esatti possibili. Tuttavia decliniamo ogni responsabilità per eventuali inesattezze, non verranno da noi riconosciuti diritti di risarcimento di qualsiasi sorta causati da errori od omissioni. Questo catalogo contiene prodotti di qualità primo equipaggiamento. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. I numeri originali e i nomi dei costruttori citati in questo catalogo servono esclusivamente a scopo comparativo e non possono essere utilizzati sulle bolle di accompagnamento e fatture ai proprietari di autoveicoli. La riproduzione, anche sommaria, è concessa solo dietro nostra autorizzazione.

CORTECO GmbH

Badener Straße 4
69493 Hirschberg
Germany
Tel. +49 6201 25964-0
Fax +49 6201 25964-11

CORTECO S.A.S

Z.A. La Couture
87140 Nantiat
France
Tel. +33 5 55 53 68 00
Fax +33 5 55 53 68 88

CORTECO S.r.l. (a socio unico)

Via P. Poccardi, 3
Zona Industriale Porporata
10064 Pinerolo (TO)
Italy
Tel. +39 0121 369-269
Fax +39 0121 369-299

CORTECO Ltd.

Unit A3 Swift Park
Old Leicester Road
CV21 1DZ
Rugby
United Kingdom
Tel. +44 1455 550000
Fax +44 1455 550066

CORTECO Spain & Portugal

Freudenberg Sealing Technologies
S.L.U.
Pol. Ind. Can Volart
C/ Gurri 1
08150 Parets del Vallés (Barcelona)
Spain
Tel. +34 93 5738741
Fax +34 93 5624676

CORTECO Eastern Europe

Moscow Region,
Lenninskiy district,
142700 City Vidnoye,
Donbasskaya str.block 2
Office 718, Russia
Tel. +7-495 22361-84
Fax +7-495 22361-84

CORTECO Poland

53-014 Wrocław
U.I Warsztatowa 11
Poland
Tel. +48 71 33997-55
Fax +48 71 33997-00

CORTECO Balkan States

Gajeva 27.
21208 Sremska Kamenica
(Novi Sad) Serbia
Tel. +381 21 465268
Fax +381 21 465268

CORTECO Asia

18 Tractor Road
Singapore 627976
Singapore
Tel. +65 6561 6651
Fax +65 6561 6862

CORTECO India Pvt. Ltd.

370 First Floor, Udyog Vihar,
Phase 6, Sector 37,
Gurgaon 122001 Haryana
India
Tel. +91 124 4019274

CORTECO China Co.Ltd.

Suit 14-I International Ocean
Shipping Building,
720 Pudong Avenue,
Shanghai, P.R.C.
Tel. +86 21 3470 1680
Fax +86 21 3468 9697

CORTECO Ishino Japan

Corteco Ishino Corporation
1-4-8, Shiba-Daimon, Minato-ku,
Tokyo 105-0012
Japan
Tel. +81-3-5405-8411
Fax +81-3-5405-8412

CORTECO USA

11617 State Route 13
Milan, Ohio 44846
USA
Tel. +1 419 4992-502
Fax +1 419 4992-804

CORTECO South America

Av. Piraporinha, 411
09950-902 São Paulo / Diadema
Brazil
Tel. +55 11 40728010
Fax +55 11 40752535

CORTECO Mexico

Circuito El Marques Norte #14
Parque Industrial el Marques
El Marques, Querétaro
C.P 76240
Mexico
Tel. +52 (442) 153 3278

CORTECO Turkey

Freudenberg Sealing Technologies
Hasanağa OSB Mh. HOSAB
3. Cd. No: 8 16130 Nilüfer,
Bursa, Turkey
Tel. +90-224-3240100
Fax +90-224-2428338

www.corteco.comwww.ecatcorteco.com

16 WORLDWIDE LOCATIONS

